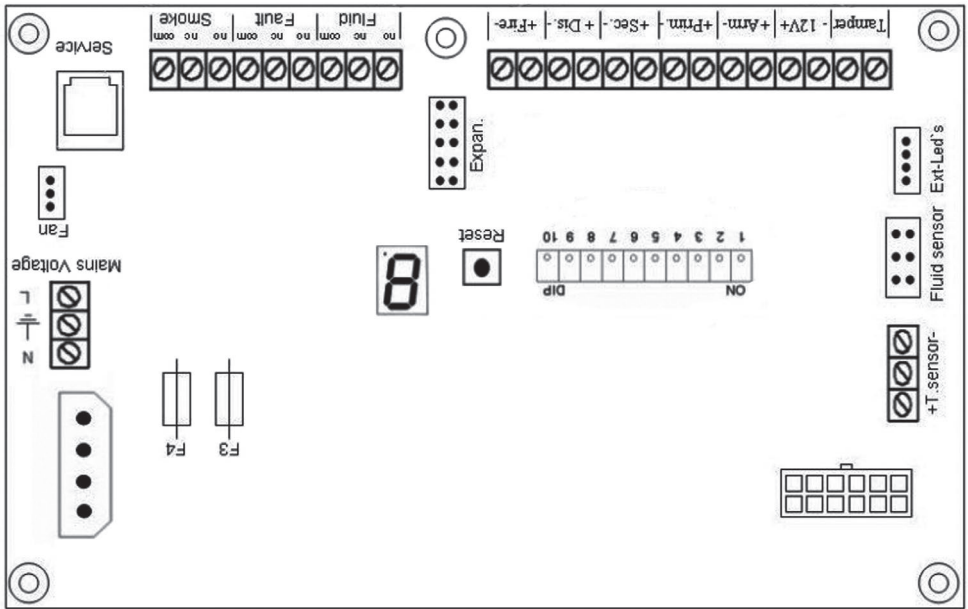


PROTECT 600i™	70 W	80 W
PROTECT 1100i™		
PROTECT 2200i™		

IT: Consumo medio dopo fase iniziale (in media)  
 GR: Κατάλογος σε αγωγούς μετά τη βεβαίωση (κατά μέσο όρο)  
 SL: Poraba v stanju prpravljenosti po ogrevanju (v povprečju)

PROTECT 600i™	1050 W	1350 W	1680 W
PROTECT 1100i™			
PROTECT 2200i™			

IT: Effetto: a pochi minuti dal freddo al pronto  
 GR: Επίδραση - Άλλα λέντά από το κρύο στο έτοιμο  
 SL: Učinek - nekaj minut od mraza do prpravljenosti



IT: Circuito stampato  
 GR: Κετυρική πλακέτα (PCB)  
 SL: Plošča tiskanega vezja

DIP-stikalo 10 naj bo nastavljeno na ON, kar omogoča zvočno opozorilo v primeru napake siste-  
 ma. POMEMBNO: Nastavitev časa izpusta varnostne megle se izvede z DIP-stikali 2, 3 in 4.  
 Tabla za nastavitev časa izpusta in DIP-stikal ter QR-kode za priložnik za instalacijo, ki jih  
 najdete v tem hitrem vodiču.  
 Izgibanje neželene izpustne varnostne megle  
 Mednarodni standard IEC 62642-8 predpisuje metodo za izogibanje neželene izpustne megle,  
 recimo med servisom. Vendar diagram v tem hitrem vodiču ne vključuje tega postopka, ker  
 instalaterji alarmov uporabljajo različne metode.  
 Kontaktirajte nas preko naše spletne strani in izvedite več o tehničnih težavah. Preskusite tudi  
 brezplačni tehnični e-tečaj – več informacij na [protectglobal.com/e-learning](http://protectglobal.com/e-learning)

Ta hitri vodič ne nadomešča priložnika za instalacijo in obveznega  
 tehničnega tečaja za instalaterje.

O mikrodiakoptis (DIP switch) 10 πρέπει να είναι στο ON, για να ακούτε το ηχητικό σήμα  
 λήθους σε περίπτωση βλάβης. ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ να ορίσετε το χρόνο ομίχλης χρησιμοποιώντας τους  
 μινυροδιακόπτες (DIP switch) 2, 3 και 4. Ο σχετικός πίνακας για τους χρόνους ομίχλης και το QR  
 code για το εγχειρίδιο εγκατάστασης βρίσκεται στον σφ.  
 Ζητήστε με την αποφυγή κατά λάθος ερμηνείας, το πρότυπο IEC 62642-8 για την ασφάλεια  
 ομίχλης προβάλλει μια μέθοδο για να αποφευχθεί η κατά λάθος ερμηνεία της ομίχλης - π.χ.  
 κατά τη διάρκεια της συντήρησης. Ωστόσο, το παραπάνω διπλότυπο δεν περιλαμβάνει αυτό το  
 βήμα, γιατί η μέθοδος που χρησιμοποιείται είναι διαφορετική από εγκαταστάτη.  
 Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για περισσότερες τεχνικές πληροφορίες. Παράλληλα δέτε την  
 δωρεάν e-learning εκπαίδευση στο [protectglobal.com/e-learning](http://protectglobal.com/e-learning)

Αυτός ο σύντομος οδηγός δεν αντικαθιστά το εγχειρίδιο  
 εγκατάστασης και των υποχρεωτικών μαθημάτων  
 κατάρτισης για τους εγκαταστάτες.

Impostare il DIP switch 10 in posizione ON per attivare la segnalazione acustica in caso di  
 anomale. RICORDA di impostare il tempo di erogazione tramite i DIP switch 2,3 e 4. La tabella  
 riportante i settaggi di erogazione della nebbia e degli altri parametri, oltre ai codici  
 QR per il manuale di installazione, sono riportati in questa guida rapida.  
 Evitare le emissioni accidentali  
 La norma IEC 62642-8 per le nebbie di sicurezza prescrive un metodo per evitare l'emissione  
 accidentale di nebbia, ad esempio, durante il servizio. Il diagramma in questa guida rapida  
 non include questo passaggio, dal momento che il metodo utilizzato è diverso da installatore a  
 installatore.  
 Contattaci sul nostro sito web o manda un email a [info@protectglobal.com](mailto:info@protectglobal.com), per informazioni sui  
 corsi di formazione tecnica. Prova anche la nostra formazione tecnica e-learning gratuita.  
 Ulteriori informazioni su [protectglobal.com/e-learning](http://protectglobal.com/e-learning)

La guida rapida non sostituisce il manuale d'installazione ed il  
 corso di formazione tecnica obbligatorio per installatori.

# QUICK GUIDE



2200i™ 1100i™ 600i™

## E-learning



IT: Ti offriamo la nostra Web Academy, corsi tec-  
 nici gratuiti per imparare ad installare e gestire  
 a regola d'arte i sistemi nebbiogeni PROTECT.  
 Iscriviti su: [protectglobal.com/e-learning](http://protectglobal.com/e-learning)

GR: Προσφέρουμε δωρεάν e-learning μαθήματα  
 για εγκαταστάσεις συστημάτων ομίχλης.  
 Επισκεφθείτε την [protectglobal.com/e-learning](http://protectglobal.com/e-learning)

SL: Ponujamo brezplačne tehnične e-tečaje  
 za instalacijo generatorjev varnostne megle  
 Fog Cannon™.  
 Prijavite se na [protectglobal.com/e-learning](http://protectglobal.com/e-learning)

item no.: 22047\_0030G\_1-ser

IT: Scansiona il QR Code ed ottieni il manuale  
 GR: Σκάνναρε και κερδίστε το εγχειρίδιο εγκατάστασης  
 SL: Skenirajte, da dobite priložnik



Azione/Βήμα/Postopek

Controlla/Έλεγχος/Kontrola

Azione/Βήμα/Postopek

Controlla/Έλεγχος/Kontrola

**1**  
IT: Connetti l'unità all'alimentazione di rete da 230/130/115VAC e alla messa a terra. Saranno necessari circa 10-45 minuti perché venga raggiunta la temperatura di funzionamento.  
GR: Συνδέστε τη μονάδα σε 230/130/115VAC + γείωση. Το μηχάνημα ομίχλης θα πάρει από 10-45 λεπτά για να φτάσει σε θερμοκρασία λειτουργίας.  
SL: Enoto priklpite na napetost 230/130/115VAC + ozemljitev. Naprava potrebuje približno 10-45 minut, da doseže delovno temperaturo.

IT: Controlla il corretto collegamento di fase e neutro.  
GR: Ελέγξτε ότι τα καλώδια φάσης, ουδέτερος, γείωση είναι συνδεδεμένα σωστά.  
SL: Preverite, ali je priklp izveden pravilno (faza, nula).

**5**  
ARM  
IT: Questo input normalmente non viene utilizzato. Impostare il DIP 5 su OFF.  
GR: Αυτή η είσοδος συνήθως δεν χρησιμοποιείται. Ορίστε το μικροδιακόπτη (DIP) 5 στο OFF.  
SL: Ta vhod se praviloma ne uporablja. DIP 5 nastavite na OFF. Coloče o DIP Switch 5 em posição OFF.

IT: Assicuratevi che sul display venga mostrata una "A".  
GR: Ελέγξτε ότι ένα «Α» εμφανίζεται στην οθόνη.  
SL: Preverite, ali je na monitorju prikazan znak 'A'.

**2**  
DIS  
IT: Connetti l'ingresso di disabilitazione al segnale DC a 12 V dal sistema di allarme. Quando l'allarme è disattivato, DIS deve essere attivato. Quando l'allarme è impostato (armato), il segnale di 12V DC deve scomparire.  
GR: Συνδέστε την είσοδο disable με 12V DC από τον συναγερμό. Όταν ο συναγερμός είναι απενεργοποιημένος, η είσοδος απενεργοποίησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη. Όταν ο συναγερμός είναι οπλισμένος το σήμα 12V πρέπει να κοπεί.  
SL: Vhod za onemogočanje delovanja (disable) povežite z 12 V DC signalom iz alarmnega sistema. Ko alarm ni nastavljen, mora biti DIS pod napajanjem. Ko pa je alarm nastavljen (v pripravljenosti), mora 12 V DC signal izginiti.

IT: Controlla la corretta polarità del segnale. Quando l'allarme è disinserito, una "d" deve comparire sul display. Quando l'allarme è inserito, la lettera "d" deve scomparire perché l'input deve essere disattivato.  
GR: Ελέγξτε τη σωστή πολικότητα + / -. Όταν ο συναγερμός είναι απενεργοποιημένος, ένα «d» πρέπει να εμφανίζεται στην οθόνη. Όταν ο συναγερμός είναι οπλισμένος, το «d» πρέπει να εξαφανιστεί, γιατί η είσοδος dis δεν είναι ενεργοποιημένη.  
SL: Preverite pravilnost polaritete +/- . Ko alarm ni nastavljen, mora biti na monitorju znak 'd'. Ko pa je alarm v pripravljenosti, mora znak 'd' izginiti, ker mora biti vhod brez napetosti.

**6**  
IT: L'unità è pronta per la prova quando è completamente riscaldata. Ricordati di impostare un tempo di emissione sui DIP switch 2, 3 e 4.  
GR: Το μηχάνημα είναι έτοιμο για δοκιμή όταν έχει πλήρως προθερμανθεί. Θυμηθείτε να ορίσετε το χρόνο ομίχλης χρησιμοποιώντας τους μικροδιακόπτες (DIP) 2, 3 και 4.  
SL: Enota je pripravljena na preskus, ko je popolnoma segreti. Ne pozabite nastaviti časa izpusta varnostne megle z DIP-stikali 2, 3 in 4.

IT: Il display scorrerà di continuo, solitamente: H-r-d-A-P-S-bat-bt-norc-c (vedi i significati sul manuale). Per emettere una anniebbiata, si devono visualizzare i seguenti: r-A-P-S. Significati: r- L'unità è riscaldata  
A-P-S Tutti i meccanismi sono attivati e DIS (d) non sta bloccando il macchinario.  
GR: Σε μια τυπική εγκατάσταση θα βλέπουμε στην οθόνη σε σειρά τα εξής: H/r-d-A-P-S-bat-bt-norc-c (βλέπε τις σημασίες τους, στο εγχειρίδιο). Για να γίνει η ενεργοποίηση ομίχλης πρέπει να εμφανίζονται τα ακόλουθα: r-A-P-S. Η σημασία τους: r- Η μονάδα είναι έτοιμη να παράγει ομίχλη. A-P-S Όλες οι είσοδοι είναι ενεργοποιημένες και το DIS (d) δεν μπλοκάρει το μηχάνημα.  
SL: Preverite, ali se na monitorju izpisujejo znaki: H/r-d-A-P-S-bat-bt-norc-c (njihov pomen si oglejte v priložniku). Za izpust megle se mora na monitorju pojaviti naslednje zaporedje znakov: r-A-P-S. Njihov pomen: r- Enota je segreti A-P-S Vsi sprožilci so aktivni, DIS (d) pa ne blokira naprave.

**3**  
PRIM  
IT: L'ingresso primario deve essere alimentato a 12V DC dal sistema di allarme. Se il segnale di allarme viene chiuso in caso di effrazione, il DIP 6 è impostato su ON. Se il segnale di allarme è aperto, il DIP 6 è impostato su OFF.  
GR: Η κύρια είσοδος (PRI) πρέπει να τροφοδοτείται με 12V DC από τον συναγερμό. Εάν το σήμα συναγερμού είναι normally open (NO) σε περίπτωση διάρρηξης, ο μικροδιακόπτης (DIP) 6 πρέπει να ρυθμιστεί στο ON. Εάν το σήμα του συναγερμού είναι normally closed (NC) ο μικροδιακόπτης (DIP) 6 πρέπει να ρυθμιστεί στο OFF.  
SL: Primarni vhod mora biti napajan z 12 V DC iz alarmnega sistema. Če je signal alarmne centrale v primeru vzloma zaprt (NO), mora biti DIP-stikalo 6 nastavljeno na ON. Če pa je alarmni signal v primeru vzloma odprt (NC), mora biti DIP-stikalo 6 nastavljeno na OFF.

IT: In caso di segnale di allarme, sul display deve essere visualizzata una "P". In caso di malfunzionamento, verificare che 12 V in entrata e in uscita funzionino e che il DIP switch 6 sia impostato correttamente.  
GR: Στην περίπτωση συναγερμού, ένα «P» θα πρέπει να εμφανίζεται στην οθόνη. Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε τη τάση εισόδου του PRI - και ότι ο μικροδιακόπτης (DIP) 6 έχει ρυθμιστεί σωστά.  
SL: Pri sprožitvi alarmnega signala se mora na monitorju prikazati znak 'P'. Če pride do nepravilnosti, preverite delovanje napajanja z 12 V in ali je DIP-stikalo 6 pravilno nastavljeno.

**7**  
IT: Prima di terminare l'installazione, considerare anche la necessità e il metodo di collegamento dei segnali in uscita. Lo schema sul retro della pagina mostra solo il principio dei collegamenti dei relé. Questi dipendono da ciò che il singolo sistema di allarme è in grado di gestire. Il Nebbigeno™ ha un normale interruttore antimanomissione, che può essere integrato in un normale circuito antimanomissione. Ricordarsi sempre di fare un test su larga scala per verificare che il sistema di allarme, il sistema di sicurezza antiappannamento e il sensore PIR funzionino insieme e per assicurare che la quantità di nebbia copra l'area protetta come previsto.  
GR: Πριν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εξετάζουμε επίσης την ανάγκη και τον τρόπο σύνδεσης των εξερχόμενων ζωνών. Το διάγραμμα στην πίσω σελίδα δείχνει μόνο την αρχή σύνδεσης των relé. Αυτό θα εξαρτηθεί από το τι είναι σε θέση να χειριστεί ο εκάστοτε συναγερμός. Το μηχάνημα ομίχλης έχει διακόπτη tamper ο οποίος μπορεί να ενσωματωθεί σε ένα συνθηματικό κύκλωμα tamper. Να θυμάστε πάντα να κάνετε ένα πλήρη έλεγχο για να τσεκάρετε ότι ο συναγερμός, το μηχάνημα ομίχλης και ο αισθητήρας (PIR) εργάζονται από κοινού. Επίσης διασφαλίστε ότι η ποσότητα της ομίχλης θα καλύψει με επάρκεια το χώρο.  
SL: Preden zaključite z inštalacijo, razmislite še o morebitnih povezavah izhodnih signalov. Diagram na drugi strani prikazuje zgolj princip povezav relejev. Slednje so odvisne od zmognosti posameznega alarmnega sistema. Generator varnostne megle ima normalno stikalo tamper, ki ga lahko integriramo v običajno vezje za zaznavo nedovoljenega posega. Vedno v celoti preverite, ali so alarmni sistem, sistem varnostne megle in PIR-senzor pravilno povezani in delujoči in ali je nastavitven izpusta količine varnostne megle primerna za varovani prostor.

**4**  
SEC  
IT: Collega l'ingresso secondario al PIR (sensore di verifica). Il PIR è alimentato a 12V DC dall'alimentazione 12V integrata nel Nebbigeno. Alimentare 12V - attraverso il gruppo contatti PIR e collegarlo al SEC - Saltare 12V + a SEC + sul blocco terminale del Nebbigeno. Il gruppo contatti PIR ha una normale funzione di interruzione. Impostare il DIP 7 su OFF.  
GR: Συνδέστε τη δευτερεύουσα είσοδο (SEC) με τον αισθητήρα κίνησης (PIR). Ο αισθητήρας τροφοδοτείται με 12V DC από την ενσωματωμένη παροχή 12V του μηχανήματος ομίχλης. Δώστε -12V μέσω της ξερής επαφής (alarm) του αισθητήρα και συνδέστε το στο -SEC-. Γεφυρώστε το +12V με το +SEC στο μηχάνημα ομίχλης. Ο μικροδιακόπτης (DIP) 7 πρέπει να είναι OFF.  
SL: Povežite sekundarni vhod s potrditvenim senzorjem (PIR). Senzor se napaja z 12 V DC iz generatorja varnostne megle. Napajajte z 12 V - preko kontakta senzorja in povežite s sekundarnim vhodom (SEC). Povežite 12V + s SEC + na glavni plošči generatorja. Kontaktni stavek senzorja ima normalno funkcijo prekinitve. DIP 7 nastavite na OFF.

IT: Controlla la corretta polarità del segnale. Quando il PIR è attivato, sul display deve essere visualizzata una "S". In caso di malfunzionamento, verificare che il PIR stia funzionando correttamente e che il DIP switch 7 sia impostato correttamente.  
GR: Ελέγξτε τη σωστή πολικότητα + / -. Όταν ο αισθητήρας (PIR) είναι ενεργοποιημένος, ένα «S» πρέπει να εμφανίζεται στην οθόνη. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, ελέγξτε ότι ο PIR λειτουργεί σωστά και ότι ο μικροδιακόπτης (DIP) 7 έχει ρυθμιστεί σωστά.  
SL: Preverite pravilnost polaritete +/- . Ko je senzor vklopljen, se mora na monitorju pojaviti znak 'S'. V primeru nepravilnosti preverite, ali senzor deluje pravilno in ali je DIP-stikalo 7 nastavljeno pravilno.

**7**  
IT: Prima di terminare l'installazione, considerare anche la necessità e il metodo di collegamento dei segnali in uscita. Lo schema sul retro della pagina mostra solo il principio dei collegamenti dei relé. Questi dipendono da ciò che il singolo sistema di allarme è in grado di gestire. Il Nebbigeno™ ha un normale interruttore antimanomissione, che può essere integrato in un normale circuito antimanomissione. Ricordarsi sempre di fare un test su larga scala per verificare che il sistema di allarme, il sistema di sicurezza antiappannamento e il sensore PIR funzionino insieme e per assicurare che la quantità di nebbia copra l'area protetta come previsto.  
GR: Πριν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εξετάζουμε επίσης την ανάγκη και τον τρόπο σύνδεσης των εξερχόμενων ζωνών. Το διάγραμμα στην πίσω σελίδα δείχνει μόνο την αρχή σύνδεσης των relé. Αυτό θα εξαρτηθεί από το τι είναι σε θέση να χειριστεί ο εκάστοτε συναγερμός. Το μηχάνημα ομίχλης έχει διακόπτη tamper ο οποίος μπορεί να ενσωματωθεί σε ένα συνθηματικό κύκλωμα tamper. Να θυμάστε πάντα να κάνετε ένα πλήρη έλεγχο για να τσεκάρετε ότι ο συναγερμός, το μηχάνημα ομίχλης και ο αισθητήρας (PIR) εργάζονται από κοινού. Επίσης διασφαλίστε ότι η ποσότητα της ομίχλης θα καλύψει με επάρκεια το χώρο.  
SL: Preden zaključite z inštalacijo, razmislite še o morebitnih povezavah izhodnih signalov. Diagram na drugi strani prikazuje zgolj princip povezav relejev. Slednje so odvisne od zmognosti posameznega alarmnega sistema. Generator varnostne megle ima normalno stikalo tamper, ki ga lahko integriramo v običajno vezje za zaznavo nedovoljenega posega. Vedno v celoti preverite, ali so alarmni sistem, sistem varnostne megle in PIR-senzor pravilno povezani in delujoči in ali je nastavitven izpusta količine varnostne megle primerna za varovani prostor.

IT: Prima di terminare l'installazione, considerare anche la necessità e il metodo di collegamento dei segnali in uscita. Lo schema sul retro della pagina mostra solo il principio dei collegamenti dei relé. Questi dipendono da ciò che il singolo sistema di allarme è in grado di gestire. Il Nebbigeno™ ha un normale interruttore antimanomissione, che può essere integrato in un normale circuito antimanomissione. Ricordarsi sempre di fare un test su larga scala per verificare che il sistema di allarme, il sistema di sicurezza antiappannamento e il sensore PIR funzionino insieme e per assicurare che la quantità di nebbia copra l'area protetta come previsto.  
GR: Πριν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εξετάζουμε επίσης την ανάγκη και τον τρόπο σύνδεσης των εξερχόμενων ζωνών. Το διάγραμμα στην πίσω σελίδα δείχνει μόνο την αρχή σύνδεσης των relé. Αυτό θα εξαρτηθεί από το τι είναι σε θέση να χειριστεί ο εκάστοτε συναγερμός. Το μηχάνημα ομίχλης έχει διακόπτη tamper ο οποίος μπορεί να ενσωματωθεί σε ένα συνθηματικό κύκλωμα tamper. Να θυμάστε πάντα να κάνετε ένα πλήρη έλεγχο για να τσεκάρετε ότι ο συναγερμός, το μηχάνημα ομίχλης και ο αισθητήρας (PIR) εργάζονται από κοινού. Επίσης διασφαλίστε ότι η ποσότητα της ομίχλης θα καλύψει με επάρκεια το χώρο.  
SL: Preden zaključite z inštalacijo, razmislite še o morebitnih povezavah izhodnih signalov. Diagram na drugi strani prikazuje zgolj princip povezav relejev. Slednje so odvisne od zmognosti posameznega alarmnega sistema. Generator varnostne megle ima normalno stikalo tamper, ki ga lahko integriramo v običajno vezje za zaznavo nedovoljenega posega. Vedno v celoti preverite, ali so alarmni sistem, sistem varnostne megle in PIR-senzor pravilno povezani in delujoči in ali je nastavitven izpusta količine varnostne megle primerna za varovani prostor.

IT: Montaggio e posizionamento GR: Τοποθεσία και εγκατάσταση SL: Namestitev in pozicioniranje

IT: Utilizzare le staffe a corredo per installare il nebbigeno™  
GR: Χρησιμοποιήστε τις βάσεις για να κρεμάσετε το σύστημα ομίχλης  
SL: Namestite generator varnostne megle s pomočjo nosilcev

IT: La nebbia necessita di libero passaggio  
GR: Η ομίχλη χρειάζεται ελεύθερο πεδίο  
SL: Megla potrebuje prosto pot

IT: Garantire la copertura immediata di possibili punti di accesso  
GR: Εξασφαλίστε άμεση κάλυψη πιθανών σημείων πρόσβασης  
SL: Zagotovite takojšnje pokritost možnih dostopnih točk

IT: Installare il Nebbigeno™ fuori portata  
GR: Τοποθετήστε σε σημείο ψηλά  
SL: Generator namestite na nedosegljivo mesto

IT: Inserire correttamente il contenitore del fluido  
GR: Τοποθετήστε το υγρό σωστά  
SL: Posoda s tekočino naj bo pravilno nameščena

IT: La distanza minima di sicurezza è di 35 cm  
GR: Ελάχιστη απόσταση ασφαλείας 35εκ  
SL: Minimalna varnostna razdalja je 35 cm

IT: La distanza minima di installazione dagli oggetti è di 2,5 m  
GR: Ελάχιστη απόσταση από αντικείμενα 2,5 μέτρα  
SL: Minimalna inštalacijska razdalja od predmetov je 2,5 m

IT: La distanza minima di installazione dagli oggetti è di 2,5 m  
GR: Ελάχιστη απόσταση από αντικείμενα 2,5 μέτρα  
SL: Minimalna inštalacijska razdalja od predmetov je 2,5 m

IT: Installazione e regolazione dell'ugello sulla macchina fredda  
GR: Εγκατάσταση και ρύθμιση του ακροφυσίου σε κρύο μηχάνημα  
SL: Namestitev in nastavitve žobe na hladnem stroju

IT: Cablaggio di 600i/1100i/2200i - rete elettrica  
GR: 600i/1100i/2200i - ψηλή τάση  
SL: Napeljava 600i/1100i/2200i - visoka napetost

IT: Cablaggio di 600i/1100i/2200i - sistema di allarme  
GR: 600i/1100i/2200i - χαμηλή τάση  
SL: Napeljava 600i/1100i/2200i - nizka napetost

IT: Prendere precauzioni prima dell'assistenza  
GR: Πάρτε προφυλάξεις πριν από την επισκευή  
SL: Pred servisiranjem upoštevajte previdnostne ukrepe

IT: Impostazione DIP switch GR: Ρυθμίσεις μικροδιακόπτων SL: Meglo usmerite neposredno proti tatu

DIP	IT: Funzione	GR: Λειτουργίες	SL: Funkcija
1	Disabilitazione termica On = l'elemento termico si disconnette se si attiva la disattivazione	Διακοπή θέρμανσης On-To θερμοκρατικό σήμα όταν επιλέγεται να ανοίξετε τον διακόπτη.	Onemogočanje toplote Vklapljeno (On) = Če aktiviramo onemogočanje, se toplotni element izklopi
2	Temporizzazione emissione nebbia	Χρόνος εκτόνωσης ομίχλης	Čas izpusta megle
3	Temporizzazione emissione nebbia	Χρόνος εκτόνωσης ομίχλης	Čas izpusta megle
4	Temporizzazione emissione nebbia	Χρόνος εκτόνωσης ομίχλης	Čas izpusta megle
5	Armato*	Όπλιση*	Nastavitvi v pripravljenost*
6	Primario*	Πρωτεύουσα*	Primarni*
7	Secondario*	Δευτερεύουσα*	Sekundarni*
8	Ritardo allarme incendio**	Χρονοκαθυστέρηση πυρανίχνευσης**	Zakasnitev požarne alarma**
9	Riservato. Lasciare in posizione OFF	Αναμονή. Αφήστε την στην θέση OFF	Rezervirano. Pustite v položaju OFF
10	Indicatore di errore On = buzzer attivo	Ιερίδοποίηση σφραγίστων On = ηχείο ενεργοποιημένο	Indikator napake Vklapljen (On) = Piskalnik povezan

\* ON = normale assente / normal open / normal aberta.  
OFF = normale chiuso / normal closed / normalno zaprto  
\*\* ON = ritardo attivo / delay is active / zakasnitev je aktivna.

**PROTECT 600i™**

Impostazioni DIP / Ρυθμίσεις μικροδιακόπτων / Nastavitve DIP-stikal			Temporizzazione emissione nebbia / Χρόνοι ομίχλης / Čas izpusta megle	Volume di nebbia prodotto / Όγκος ομίχλης / Prostornina megle
DIP 2	DIP 3	DIP 4		m <sup>3</sup> /pie <sup>3</sup> / pies <sup>3</sup>
OFF	OFF	OFF	demo	-
ON	OFF	OFF	20s	290
OFF	ON	OFF	40s	540
ON	ON	OFF	60s	700
OFF	OFF	ON	60s + 1 min.	775
ON	OFF	ON	60s + 4 min.	1050
OFF	ON	ON	60s + 9 min.	1700
ON	ON	ON	30s - turbo	600

**PROTECT 1100i™**

Impostazioni DIP / Ρυθμίσεις μικροδιακόπτων / Nastavitve DIP-stikal			Temporizzazione emissione nebbia / Χρόνοι ομίχλης / Čas izpusta megle	Volume di nebbia prodotto / Όγκος ομίχλης / Prostornina megle
DIP 2	DIP 3	DIP 4		
OFF	OFF	OFF	demo	demo
ON	OFF	OFF	15s	500
OFF	ON	OFF	30s	875
ON	ON	OFF	45s	1200
OFF	OFF	ON	60s	1300
ON	OFF	ON	60s + 4 min.*	1700*
OFF	ON	ON	-	-
ON	ON	ON	-	-

\*Non utilizzabile nei Paesi con tensione domestica di 115/130 V. Richiedi il manuale per il relativo Paese.  
\*Δεν χρησιμοποιείται σε χώρες με 115/130V. Ζητήστε εγχειρίδιο εγκατάστασης για χώρες με χαμηλές τάσεις τροφοδοσίας.  
\*Ni uporabno na trgih s 115/130 V. Zaproste za priložnik za inštalacijo za nizkonapetostne trge.

**PROTECT 2200i™**

Impostazioni DIP / Ρυθμίσεις μικροδιακόπτων / Nastavitve DIP-stikal			Temporizzazione emissione nebbia / Χρόνοι ομίχλης / Čas izpusta megle	Volume di nebbia prodotto / Όγκος ομίχλης / Prostornina megle
DIP 2	DIP 3	DIP 4		
OFF	OFF	OFF	demo	demo
ON	OFF	OFF	20s	900
OFF	ON	OFF	40s	1800
ON	ON	OFF	60s	2700
OFF	OFF	ON	70s	2875
ON	OFF	ON	30s + 6 min.*	2500*
OFF	ON	ON	60s + 10 min.*	3700*
ON	ON	ON	-	-

\*Non utilizzabile nei Paesi con tensione domestica di 115/130 V. Richiedi il manuale per il relativo Paese.  
\*Δεν χρησιμοποιείται σε χώρες με 115/130V. Ζητήστε εγχειρίδιο εγκατάστασης για χώρες με χαμηλές τάσεις τροφοδοσίας.  
\*Ni uporabno na trgih s 115/130 V. Zaproste za priložnik za inštalacijo za nizkonapetostne trge.